

YOU ARE CALLED.  
YOU MATTER.



YOU  
*belong*

[catholicyc.ca/RENEWAL](http://catholicyc.ca/RENEWAL)



2023年10月4日  
聖方濟各阿西西的瞻禮日，

基督內親愛的弟兄姊妹。在聖方濟各阿西西的瞻禮日，我們開始了卡加里教區的牧靈更新之路。

什麼是牧靈更新，為什麼我們決定在這一天啟動它？牧靈更新是邀請卡加里教區教會內，每一個兄弟姊妹，都會更新和加強我們個人，對堂區和教區作出的承諾，在我們這世界中活出基督呼召我們的生活。我們回應基督在我們接受聖洗聖事時召叫我們、作出個人對信仰的見證，以及參與基督託付給教會的使命。

我們的牧靈更新在阿西西聖方濟各瞻禮日啟動，恰逢羅馬主教會議第一屆會議開幕，我目前與教宗方濟各、我的主教兄弟和來自世界各地的代表一起出席。

我們教區的生命與普世教會是緊密相連的，我這次參加世界主教會議以及我們開始這次牧靈更新時都見證了這一點。我們學習主教會議中提及的「道」，我們學習主教會議中提及怎樣與他人一起同行這救贖道路，我們彼此相遇，並一起經歷基督在我們中間的同在，以及祂呼召我們服侍他人。



在聖達米安的小教堂祈禱時，聖方濟各被聖達米亞諾十字架所吸引，從那裡聽到主的聲音對他說要修復他正在分崩離析的房子。雖然聖方濟各注意到教堂年久失修，但他更加意識到基督的呼召，是帶領教會走上祈禱、懺悔和更新的道路。聖方濟各熱誠地跟隨主耶穌，以喜樂謙卑的生活方式，和他的工作，成為基督真誠見證人，以身作則的給他所有的兄弟姐妹。

同樣地，透過這次牧靈更新，卡加里教區的天主教徒被呼召加強我們對基督的追隨。教區通過三個牧靈優先領域來幫助我們教會更加有意地與人們同行。這是我們教區主教會議階段長達一年藉着祈禱、對話和辨別過程的成果。

在未來的歲月里，這牧靈更新將呼召我們：有意識地活出我們的洗禮，並按照堂區和教區的方向，成為我們主基督的傳教門徒。

成為一個相遇和見證的教會，提高我們傾聽他人生活經歷的能力，通過我們共融，和同一的信仰，使我們在言語和行為上更真實地為基督作見證。

最後，在我們自己的家中，在我們的堂區，在我們的學校，以及在主差遣我們去的地方，能更加完美，以便我們學會在生命的各個階段中都能陪伴他人同行。

通過聖神的默示，這牧靈更新將使我們能夠更好地回應更深刻轉變的呼召，並體驗當今世界所需的更新。

當我們的教區踏上這條更新之路時，願我們分享聖方濟各跟隨基督的熱忱和熱情，願我們效法所有接受教會內更新呼召的聖徒，選擇勇氣、忠誠和謙卑的道路，與主基督合而為一。

真誠的和你們一同在基督內的

+William T. McGrattan  
卡加里主教